UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2151/2005

z dne 23. decembra 2005

o določitvi podrobnih pravil za uvedbo in upravljanje tarifne kvote za proizvode iz sladkorja s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, kot je določeno v Stabilizacijsko-pridružitvenem sporazumu med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2005/430/ES z dne 21. novembra 2005 o sklenitvi Protokola o spremembi Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani glede tarifne kvote za uvoz sladkorja in proizvodov iz sladkorja s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost [1], in zlasti člena 3 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Drugi pododstavek člena 27(2) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani [2] (v nadaljnjem besedilu „SPS“) določa, da Skupnost uporablja brezcarinski pristop do uvoza proizvodov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, tarifnih številk 1701 in 1702 kombinirane nomenklature, v Skupnost, do meje letne tarifne kvote 7 000 ton (neto teža).

(2) SPS začne veljati 1. januarja 2006, zato je treba odpreti kvoto, podrobna pravila uporabe pa morajo začeti veljati 1. januarja 2006.

(3) Da bi zagotovili upoštevanje količine 7 000 ton letne tarifne kvote, se je treba izogniti vsakemu preseganju uvoženih količin, medtem ko pravice, ki izvirajo iz uvoznega dovoljenja, ne smejo biti prenosljive. Zato so potrebna odstopanja od nekaterih določb Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 z dne 9. junija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode [3].

(4) Da bi zagotovili učinkovito upravljanje uvoza znotraj letne tarifne kvote, je treba sprejeti ukrepe, ki bodo državam članicam omogočali voditi evidenco ustreznih podatkov in jih sporočati Komisiji.

(5) Da bi izboljšali nadzor, je treba proizvode, ki spadajo pod letno tarifno kvoto, spremljati v skladu s členom 308d Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti [4].

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ta uredba določa podrobna pravila za izvajanje za uvoz proizvodov, tarifnih številk 1701 in 1702 kombinirane nomenklature, s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, ki spadajo v brezcarinsko tarifno kvoto 7 000 ton (neto teža) iz drugega pododstavka člena 27(2) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu „SPS“), v Skupnost.

2. Kvota iz odstavka 1 je odprta od 1. januarja 2006.

[1] UL L 333, 20.12.2005. str. 44.
[2] UL L 84, 20.3.2004, str. 13.
[3] UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1856/2005 (UL L 297, 15.11.2005, str. 7).
[4] UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 883/2005 (UL L 148, 11.6.2005, str. 5).

Člen 2

1. Uvoz iz člena 1 je predmet izdaje uvoznega dovoljenja, ki nosi zaporedno številko kvote 09.4327.

2. Uvozna dovoljenja iz odstavka 1 se izdajo v skladu z Uredbo (ES) št. 1291/2000 in Uredbo Komisije (ES) št. 1464/95 [1], razen v primerih, ko ta uredba določa drugače.

Člen 3

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „uvozno obdobje“ pomeni obdobje enega leta od 1. januarja do 31. decembra;

(b) „delovni dan“ pomeni delovni dan pisarne Komisije v Bruslju.

Člen 4

1. Zahtevki za uvozna dovoljenja se vložijo pri pristojnih organih držav članic.

2. Zahtevkom za uvozna dovoljenja se priloži dokazilo, da je vlagatelj zahtevka položil varščino v višini 2 EUR na 100 kilogramov.

Člen 5

V zahtevkih za uvozno dovoljenje in uvoznih dovoljenjih je treba označiti:

(a) v oddelku 8, „Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija“, besedo „da“ s križcem;

(b) v oddelku 20, eno od navedb iz Priloge.

Uvozna dovoljenja so veljavna samo za proizvode s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije.

Člen 6

1. Zahtevki za uvozna dovoljenja se lahko predložijo vsak teden, od ponedeljka do petka. Države članice najkasneje prvi delovni dan naslednjega tedna obvestijo Komisijo o količinah proizvodov iz sladkorja, razčlenjenih na osemmestne oznake KN, za katere so bila predložena uvozna dovoljenja v preteklem tednu.

2. Komisija sestavi tedensko vsoto količin, za katere so bili predloženi zahtevki za uvozna dovoljenja.

3. Če zahtevki za dovoljenja za tarifno kvoto iz drugega pododstavka člena 27(2) SPS presežejo raven navedene kvote, Komisija začasno zaustavi predložitev nadaljnjih zahtevkov za navedeno kvoto za tekoče uvozno obdobje, določi koeficient dodeljevanja, ki se uporabi, in obvesti države članice, da je bila dosežena zadevna meja.

4. Če je ob uporabi ukrepov, sprejetih na podlagi odstavka 3, količina, za katero je bilo izdano dovoljenje, manjša kot količina na zahtevku, se lahko zahtevek za dovoljenje umakne v roku treh delovnih dni od sprejetja ukrepov. V primeru takega umika se varščina nemudoma sprosti.

5. Dovoljenja se izdajo tretji delovni dan po obvestilu iz odstavka 1 in so predmet ukrepov, ki jih sprejme Komisija na podlagi odstavka 3.

6. Če je ob uporabi ukrepov, sprejetih na podlagi odstavka 3, količina, za katero je bilo izdano dovoljenje, manjša kot količina na zahtevku, se znesek varščine sorazmerno zmanjša.

7. Skupaj z obvestilom iz odstavka 1, države članice obvestijo Komisijo o količinah sladkorja, za katere so bila uvozna dovoljenja izdana v skladu z odstavkom 5 ali umaknjena v skladu z odstavkom 4, kot tudi količine sladkorja, za katere so bila vrnjena delno ali popolnoma neuporabljena dovoljenja. Navedena obvestila se nanašajo na podatke, prejete od ponedeljka do petka preteklega tedna.

8. Obvestila iz odstavkov 1 in 7 se pošljejo v elektronski obliki na obrazcu, ki ga Komisija za ta namen sporoči državam članicam.

[1] UL L 144, 28.6.1995, str. 14. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 96/2004 (UL L 15, 22.1.2004, str. 3).

Člen 7

Uvozna dovoljenja veljajo od dejanskega datuma izdaje do naslednjega 31. decembra.

Člen 8

1. Z odstopanjem od člena 8(4) Uredbe (ES) št. 1291/2000 količina, ki se sprosti v prosti promet, ne sme presegati količine iz oddelkov 17 in 18 uvoznega dovoljenja. V ta namen se v oddelek 19 dovoljenja vnese številka „0“.

2. Z odstopanjem od člena 9(1) Uredbe (ES) št. 1291/2000 pravice, ki izhajajo iz uvoznih dovoljenj, niso prenosljive.

Člen 9

Na zahtevo Komisije države članice Komisiji posredujejo podrobnosti o količinah proizvodov, dovoljenih za prosti promet v okviru letne kvote v mesecih, ki jih določi Komisija, v skladu s členom 308d Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 10

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. decembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOGA

Navedbe iz člena 5(b):

— *v španščini:* Exención de derechos de importación [SAA, artículo 27(2)], número de orden 09.4327

— *v češčini:* Osvobozeno od dovozního cla (SAA, čl. 27(2)), pořadové číslo 09.4327

— *v danščini:* Fritages for importtold (artikel 27(2) SAA), løbenummer 09.4327

— *v nemščini:* Frei von Einfuhrabgaben (SAA, Artikel 27(2)), laufende Nummer 09.4327

— *v estonščini:* Impordimaksust vabastatud (SAA, artikkel 27(2)), järjekorranumber 09.4327

— *v grščini:* Δασμολογική απαλλαγή [SAA, άρθρο 27(2)], αύξων αριθμός 09.4327

— *v angleščini:* Free from import duty (SAA, Article 27(2)), order number 09.4327

— *v francoščini:* Exemption du droit d'importation [SAA, article 27(2)], numéro d'ordre 09.4327

— *v italijanščini:* Esenzione dal dazio all'importazione [SAA, articolo 27(2)], numero d'ordine 09.4327

— *v latvijščini:* Atbrīvots no importa nodokļa (SAA, 27(2). pants), kārtas numurs 09.4327

— *v litovščini:* Atleista nuo importo muito (SAA, 27(2) straipsnis), kvotos numeris 09.4327

— *v madžarščini:* Mentes a behozatali vám alól (SAA, 27(2) cikk), rendelésszám 09.4327

— *v malteščini:* Eżenzjoni minn dazju fuq l-importazzjoni (SAA, Artikolu 27(2)), numru tas-serje 09.4327

— *v nizozemščini:* Vrij van invoerrechten (SAA, artikel 27(2)), volgnummer 09.4327

— *v poljščini:* Wolne od przywozowych opłat celnych (SAA, art. 27(2)), numer kontyngentu 09.4327

— *v portugalščini:* Isenção de direitos de importação [SAA, artigo 27(2)], número de ordem 09.4327

— *v slovaščini:* Oslobodený od dovozného cla (SAA, čl 27(2)), poradové číslo 09.4327

— *v slovenščini:* Brez uvozne carine (SAA, člen 27(2)), „številka kvote" 09.4327

— *v finščini:* Vapaa tuontitulleista (SAA, 27(2) artikla), järjestysnumero 09.4327

— *v švedščini:* Importtullfri (SAA, artikel 27(2)), löpnummer 09.4327